



经济及社会理事会

Distr.: General
9 October 2001
Chinese
Original: English/French

可持续发展委员会作为可持续发展 问题世界首脑会议的筹备委员会

第二届筹备会议

2002年1月28日至2月8日

2001年9月11日加拿大常驻联合国代表给秘书长的信

谨转递2000年10月18日至20日在加拿大蒙特利尔举行的国际污染预防问题首脑会议的报告（附件）。

请将本信及其附件作为可持续发展委员会作为可持续发展问题世界首脑会议的筹备委员会的文件分发为荷。

常驻代表
大使
保罗·海因贝克尔（签名）

2001 年 9 月 11 日加拿大常驻联合国代表给秘书长的信的附件

国际污染预防问题首脑会议报告

2000 年 10 月 18 日至 20 日

加拿大蒙特利尔

导言

预防产生污染的做法，对联合国可持续发展委员会第九次会议将讨论的大多数主题有着积极的影响。它与降低大气污染排放量有着明显、直接的联系。污染预防原则要求最大限度提高能效，并开发和使用无污染能源。创新的污染预防实践的重要机制有赖于国际合作，也有赖于有关决策和参与的信息。在许多方面，污染预防是关系到《21 世纪议程》各章节所载大量主题的一个贯穿各领域的问题。

2000 年 10 月，来自 50 多个国家代表世界所有区域的 250 名高级决策者和主要执行人员聚集在加拿大蒙特利尔，举行了国际污染预防问题首脑会议。加拿大污染预防中心以及加拿大环境组织的全国污染预防办公室在代表污染预防问题圆桌会议、清洁生产问题网络组织和联合国环境规划署的国际指导委员会的指导下，主持了首脑会议。

这次首脑会议为期三天，紧接在联合国环境规划署清洁生产问题第六次国际高级别讨论会之后举行。这两次会议的开会地点相同，会期前后衔接，以便远道前往的若干与会者参加这两次会议。

国家和区域污染预防和清洁生产问题圆桌会议是多方利益攸关者的讲坛，其与会者一般而言包括政府、企业和非政府组织的代表。圆桌会议所发起的多数污染预防活动的范围是国家或区域性的。然而，圆桌会议所面临的许多挑战以及污染预防的大部分效益的性质则是全球性的。

首脑会议为国家和区域圆桌会议提供了机会，用以探讨污染预防可如何因圆桌会议与其他组织及机构的共同努力和合作而得到更好的理解和实施。

首脑会议的成果包括制定了行动计划，以促进变革、扩大教育和提高认识、筹措资金并制定国家一级的政策。首脑会议还导致建立了全球信息网，这是一种将创新行动、概念、执行人员和决策者联系在一起的跨区域方案。首脑会议发展的战略联盟和基础广泛的伙伴关系正在推动进行中的后续活动。

与会者

首脑会议与会者代表了所有区域的国家。它们来自阿根廷、澳大利亚、奥地利、玻利维亚、巴西、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、

古巴、捷克共和国、丹麦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、法国、德国、加纳、危地马拉、洪都拉斯、中国香港特区、匈牙利、印度、印度尼西亚、日本、肯尼亚、大韩民国、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、斯洛伐克共和国、西班牙、瑞典、瑞士、中国台湾省、坦桑尼亚、泰国、突尼斯、美国、联合王国、委内瑞拉和越南。

与会者隶属于一系列范围广泛的组织和机构，其中包括：

污染预防问题圆桌会议和清洁生产网络的成员；

国际组织（联合国环境规划署、联合国工业发展组织、世界银行、美洲开发银行、加拿大国际开发署、美国国际开发署）的高级工作人员；

非洲、亚洲、欧洲、拉丁美洲和北美洲的高级别政府决策者；

非洲、亚洲、东欧、欧洲、拉丁美洲和北美洲清洁生产中心主任；

工业和金融部门公司高级经理；

社区领导人；

首脑会议与会者还有项目管理人员、教育工作者和学术界人士、工程师、规划人员和青年。

程序

程序包括主讲人发言、小组讨论和行动规划会议。加拿大污染预防中心执行主任 Marianne Lines 和加拿大环境组织的全国污染预防办公室主任 James Riordan 向与会者表示欢迎，蒙特利尔市市长 Pierre Bourque 也向他们表示欢迎。

主讲人

主讲人包括：

- INTERFACE 公司首席执行官 Ray Anderson 先生，他强调污染预防“不仅是正确之举，也是明智之举。不朝这一方向前进的企业将无法生存”；
- 宇航员、医生 Roberta Bondar 博士，她谈到她的太空之旅如何提高了她对人与自然界相互联系的认识；
- 巴西企业主管人员管理发展中心 Amana Key 的首席执行官 Oscar Motomura 先生，他鼓励与会者超越传统的解决问题的做法，从而更明确了解构成污染预防成功因素的许多成分。

小组讨论

首脑会议小组讨论侧重于加强污染预防和清洁生产问题圆桌会议的不同层面。小组发言者代表了所有区域以及范围广泛的不同部门。讨论的专题是：

污染预防问题圆桌会议的力量——该小组由加拿大环境组织全国污染预防办公室的 James Riordan 任组长。小组成员侧重讨论各自圆桌会议的结构、成员及其对政府以及在推动污染预防方面的影响。圆桌会议的代表包括 Olivia La O' Castillo (亚太清洁生产问题圆桌会议); Leif Thuresson (欧洲清洁生产问题圆桌会议); Ariel Gustavo Carbajal (美洲圆桌会议); 以及 Dave Johnson (美国全国污染预防问题圆桌会议)。

污染预防在实现可持续能力方面的作用——由泰国环境研究所的 Chaiyod Bunyagidj 任组长。发言者讨论了为什么没有自然而然地将污染预防视为可持续能力的关键。减少使用有毒物质研究所的 Ken Geiser 承认，关于可持续能力的国际讨论极少重视污染预防问题。他列举了各种运动之间缺乏协调的若干原因，其中包括：

- 可持续发展涉及各种系统，污染预防则往往注重各种成分，很少提出全面的观点；
- 可持续发展涉及公平问题，污染预防则对于贫穷、社会平等和人类公正保持沉默；
- 可持续发展涉及消费，拥护污染预防的人则提倡可持续消费概念，但提出的切实可行的建议却很有限。

Geiser 博士认为，污染预防的执行人员应更加注重系统，并重视各种社会因素，从而从现有的实现可持续能力的实践中学习。为了使污染预防成为实现可持续能力的动力，联合国经济社会事务部的 Tarcisio Alvares-Rivero 促请听众谋求各种办法，改变管理人员、投资者和政府的日常决策方式。我们面临的挑战，是了解污染预防可如何有益于当今的企业和政府文化。

扩大污染预防问题圆桌会议的影响——由科罗拉多州公共卫生和环境部的 Parry Burnap 任组长。该小组概述了增加各组织与污染预防倡议更密切合作的可能性的各种条件。可持续发展北方联盟的 Iza Kruszewska 评述了非政府组织在努力与政府和企业在清洁生产方面合作时所面临的挑战。在欧洲，非政府组织为使政策得到改变采取了施加压力的做法，而不是与政府合作来实现改善。目前有一种“不信任气氛”妨碍着与企业的伙伴关系。加拿大劳工大会的 Dave Bennett 强调，污染预防和可持续能力必须与创造绿色工作机会携手共进。可持续技术和发展研究所的 Carol Carmichael 说，大学必须改变传统做法，使所有毕业生都了解他们在可持续能力中的作用，并带着必要的手段离开大学。

全球伙伴关系——加强所有污染预防／清洁生产组织之间的联系——由设在奥地利的联合国工业发展组织的 Edward Clarence-Smith 任组长。该小组的发言者探讨了在清洁生产中心和网络组织、污染预防问题圆桌会议和具有相似目标的其他组织之间建立更密切工作关系的战略及效益。小组成员为 Pat Gallagher (美国新墨西哥州环境部)、Surya Chandak (联合国开发计划署法国办事处)、Brian Robinson (澳大利亚环境保护局) 以及 Don Huisingsh (瑞典工业环境经济国际研究所)。

讲习班

首脑会议与会者参加了为期两天的促进行动规划讲习班，讨论如何争取实现污染预防和清洁生产。从四个角度探讨了这一挑战：不断改变的行为、教育、金融以及政府的政策和作用。

讲习班提供了独特的机会，用以制定工作计划，并对全球伙伴行动作出承诺。与会者确认了在实施行动方面的作用和责任，并考虑应如何监测行动计划的执行工作。

成果

全球信息网

关键成果之一是建立了全球信息网——这一永久性网络超越了各次年会的范畴，它将执行人员真正联系在一起，并鼓励提出各种主意和创新意见。

首脑会议这一成果与决策信息以及为建立有利环境而进行的国际合作特别相关。

设在因特网上的这一信息网的目的，是成为企业和政府十分重要的新信息来源。它将污染预防问题圆桌会议、可持续能力和清洁生产网络以及世界各地致力于扩大清洁生产和污染预防的其他组织相互连接，并成为其虚拟的会议地点。这是一个逐步发展的网络——它代表了政府、私营部门、国际组织、非政府组织以及学术界之间的一种伙伴关系，这种伙伴关系连接并支持清洁生产界，同时与能源、金融和可持续消费组织等新伙伴进行联系。

行动计划

《行动计划》是在两天的讲习班期间制定的，它们概述了各项优先活动，并概述了机构和个人对进一步行动的承诺。《行动计划》把已开始通过新伙伴关系和联盟取得成果的大胆行动和较小的措施结合起来。在 2001 年全年的各次区域圆桌会议和联合国可持续发展委员会第九届会议上并将在 2002 年期间继续推行《行动计划》，作为里约会议 10 周年筹备工作的组成部分。

作为首脑会议的结果制定的《行动计划》摘要如下：

不断改变的行为

与会者探讨了促进或妨碍可持续能力努力的各种行为，并考虑了文化影响行为的各种方式。工作组的最后努力侧重于改变文化和行为的各种行动、致变因素和推动因素。一些已确定的行动包括：

- 将可持续能力概念纳入媒介信息；
- 培养富有魅力的领导人，以便有效地执行行动计划；
- 发展一种模式，用以表明采购方面的决定对社会、经济和环境的影响。

金融

指导与会者讨论的是背景文件前言，其中指出：“将清洁生产／污染预防纳入管理和日常业务的企业已经表明，它们可提高在全球和国内市场中的盈利能力。”

该小组查明了环境可在其中影响金融部门推动进一步进行污染预防的各种优先领域。这些领域包括：

- 改善金融和环境业绩的衡量标准；
- 发展具体的市场手段；
- 促进适当的业务规划手段。

教育

为了在实现可持续社会方面取得进展，与会者认为必须在各级教育和人的培训方面进行更多工作。教材应包括环境问题及其解决办法的各种技术和非技术方面。我们必须认识到，教育的目标是培养在确定、预防和解决目前和将来的可持续发展挑战方面的终生学习能力。

小组建议的行动是：

编撰并更新世界各地教育倡议的详尽目录，供联机查阅；

设计中小学和大专院校的课程，其中包括污染预防的框架计划；

支助专业发展，其重点为将污染预防纳入所有领域与工作有关的各项任务。

政策

战略计划和工具是政策行动计划的成果。战略计划由以下成分组成：

- 各国的污染预防和清洁生产政策、立法和规章简编；
- 旨在促进和综合污染预防／清洁生产政策的圆桌会议行动战略；

一 政策指导方针。

该小组建议采用两种主要手段——奖励计划以及进一步公开产品 / 工序的办法，用以支助战略计划的制定和执行。

青年观点 参加首脑会议的青年代表就首脑会议的程序逐日提出了简要说明。他们提出了以下观点：

20 岁以下的人占世界人口 40%以上。作为未来的决策者，他们构成了消费需求的一大部分。如果清洁生产和可持续消费只有企业界和政府决策者参与，那么我们将只能实现片面的变革。污染预防应该是个人和集体两方面的责任。为了改善环境，我们不但必须找到各种技术解决办法，还必须改变我们的行为和文化价值观。

媒介报道

首脑会议引起了媒介的广泛关心，其中包括：

以英语、法语和西班牙语进行了报道；

在会议登记的新闻单位来自世界各地，包括印度、突尼斯、比利时、埃塞俄比亚、英国和华盛顿；

加拿大各地报纸刊登了新闻特写，这些报纸的读者人数共计近达 180 万人；

进行了 10 次广播采访；

每日通过因特网发播新闻电讯（环境通讯社、环球时报、Southam 新闻社）。

首脑会议举办者感谢所有与会者和主办者作出了贡献，为今后的工作和合作打下了牢固基础。www.c2p2online.com 将提供有关首脑会议持续后续活动的情况。